

УДК (059)
ББК 94.3
С28

Председатель Редакционного совета –
Президент факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова
профессор Я.Н. Засурский

Редакционный совет
Вартанова Е.Л., профессор, декан
факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова
Жиру Даниэль, генеральный секретарь Центра изучения СМИ
Лавальского университета (Канада)
Роуз Мэри, Чкаловский комитет по культурным связям с Россией, историк (США)
Хойкссон Хойкур, журналист, корреспондент Исландского радио в России

Редакционная коллегия:
Михайлова Л.Г., Учёный секретарь Общества по изучению культуры США
факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова
Романов К.С., преподаватель факультета иностранных языков и регионоведения
МГУ имени М.В. Ломоносова
Сальников Ю.П., действительный член Русского географического общества;
член Союза кинематографистов России, профессор ВГИКа
Соколов В.И., заведующий Отделом Канады Института США и Канады РАН,
Исполнительный директор Российского общества изучения Канады (РОИК)

Ответственный редактор издания –
Елена Овчаренко, руководитель Информационного Центра «Канадская библиотека»
факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова

C28 **Северные грани: Лингвострановедческий альманах / Отв. ред.**
Овчаренко Е.Ф. Информационный Центр «Канадская библиотека»
факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова. – Выпуск № 5. – М.: МАКС Пресс, 2015. – 96 с.
ISBN 978-5-317-04945-4

Тема пятого выпуска лингвострановедческого альманаха «Северные грани» – «Навстречу Году Литературы», им объявлен в России нынешний, 2015-й год. Специальные рубрики посвящены важнейшим датам – 70-летию Великой Победы, а также 260-летию Московского университета и 250-летию со дня кончины его основателя Михаила Васильевича Ломоносова. На страницах этого выпуска продолжается сотрудничество учёных из стран с «северным измерением». Английские легенды, ненецкую письменность, исландскую поэзию, канадскую прозу и другие материалы представляют научные и творческие центры Москвы, Архангельска, Тюмени, Иваново, Саранска, Невеля, Торонто, Монреяля, Ванкувера.

Наше международное издание, рассчитанное на широкий круг читателей, в первую очередь адресовано молодым учёным, избравшим в качестве специализации изучение «северных стран».

УДК (059)
ББК 94.3

ISBN 978-5-317-04945-4

© Коллектив авторов, 2015

«СЕВЕРНЫЕ ГРАНИ» № 5 / 2015

Тема номера: Навстречу Году Литературы

К 70-летию Великой Победы

Борис Иванович Есин (Московский университет).
С войны. После войны. Через много лет после войны.

Стихи (Первая публикация)

Н. А. Некрасов на фронте

Лучший Ленский фронтового театра.

Письмо Л. Е. Вайнштейн Н. К. Даутову (Москва–Казань)

Публикуется впервые. Подготовила к печати

Любовь Сидоренко

.5
11

16

К 260-летию Московского университета и 250-летию со дня кончины его основателя, Михаила Васильевича Ломоносова

Ксенофонт Полевой. Фрагмент романа
«Михаил Васильевич Ломоносов» (1836).

18

Досье лингвострановеда

О.И. Воробьёва (Архангельск). Создатель ненецкой письменности
Антон Петрович Пырерка

22

Луи Амлен (Монреаль). Посмотри хорошенко. //
Louis Hamelin. Regarde comme il faut. Новелла.

(Перевод с франц. яз. Е.Ф. Овчаренко)

28

Уильям Хоун (Йоркишир). Мудрая женщина долины Литтондейл /
Hone's Table Book. The Wise Woman of Littondale.

Перевод с англ. яз. Софии Харламовой (Тюмень)

43

Маттиас Йокумссон (Исландия). Что есть язык.
Перевод Эннии Емельяновой

51

Cité libre / Free city

И.М. Дзялошинский (Москва). Чарльз Тейлор о гражданском
обществе – уроки для России

52

Визит

*Встреча с Ольгой Николаевной Куликовской-Романовой
(Торонто–Москва) в университете Храме Татианы
(Фоторепортаж Марии Макаровой)*

62